



UBND QUẬN HÀ ĐÔNG
PHÒNG Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Đông, ngày 11 tháng 12 năm 2023

GIẤY TIẾP NHẬN BẢN TỰ CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

PHÒNG Y TẾ QUẬN HÀ ĐÔNG

Xác nhận đã tiếp nhận bản tự công bố tiêu chuẩn sản phẩm của:

HỘ KINH DOANH ĐÁ VIÊN SẠCH HỒNG NGỌC

Địa chỉ sản xuất, trụ sở chính : Lô 03, số 27, dịch vụ 03, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 0986.721.418

Cho sản phẩm: **NƯỚC ĐÁ DỪNG LIỀN HỒNG NGỌC**

Thời gian nhận hồ sơ: Ngày 11/12/2023

Cơ sở tự chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

*Tra cứu hồ sơ công bố tại trang
<https://phongytehadong.vn>*



NGƯỜI TIẾP NHẬN HỒ SƠ

Nguyễn Thu Hà

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/HN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên hộ kinh doanh: ĐÁ VIÊN SẠCH HỒNG NGỌC

Địa chỉ kinh doanh: Lô 03, số 27, dịch vụ 03, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Điện thoại: 0986.721.418

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 01O8017334 ngày 11/9/2018 do Phòng Tài chính - Kế hoạch quận Hà Đông cấp.

Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm số 112/2023/ATTP-CNDK do Phòng Y tế quận Hà Đông cấp ngày 05/10/2023.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: NƯỚC ĐÁ DÙNG LIỀN HỒNG NGỌC

2. Thành phần: Nước máy đã qua xử lý đạt quy chuẩn QCVN 01:2009/BYT

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 02 ngày kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh 5kg, 10kg, 15kg, 20kg. Quy cách có thể thay đổi theo nhu cầu thị trường và được ghi rõ trên nhãn sản phẩm.

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong bao bì PP chuyên dùng đảm bảo an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y tế.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Phù hợp với quy định an toàn thực phẩm số:

- QCVN 10:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với nước đá dùng liền

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Hà Nội, ngày 8 tháng 12 năm 2023

CHỦ CƠ SỞ



Tạ Thị Kim Dung

NỘI DUNG GHI NHÃN (DỰ THẢO)**NƯỚC ĐÁ DÙNG LIỀN HỒNG NGỌC**

*Sản phẩm đạt QCVN 10:2011/BYT của Bộ Y tế về quy chuẩn kỹ thuật quốc gia
đối với nước đá dùng liền.*

Thành phần: Nước máy đã qua xử lý đạt quy chuẩn QCVN 01:2009/BYT.

NSX: ghi trên nhãn bao bì

Thời hạn sử dụng: 02 ngày kể từ ngày sản xuất.

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Dùng uống trực tiếp.
- Bảo quản trong các kho lạnh, thùng trữ lạnh $\leq -2^{\circ}\text{C}$.
- Để nơi sạch sẽ, tránh xa các loại hóa chất độc hại.

Khối lượng tịnh:

Thông tin cảnh báo an toàn: Không sử dụng sản phẩm có dấu hiệu hư hỏng.

Thương nhân chịu trách nhiệm: Hộ kinh doanh đá viên sạch Hồng Ngọc

Sản xuất tại : Lô 03, số 27, dịch vụ 03, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, Tp. Hà Nội.

Điện thoại: 0986.721.418

Số tự CBCL: 01/HN/2023

Giấy chứng nhận ATTP: 112/2023/ATTP-CNĐK



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 23.09.07.180

1. Tên mẫu: Nước đá dùng liền Hồng Ngọc
Name of sample
2. Tên/địa chỉ khách hàng: Cơ sở sản xuất đá viên sạch Hồng Ngọc
Name/Address of customer
Lô 03 số 27 dịch vụ 03, Mỗ Lao, Hà Đông, Hà Nội
3. Mô tả mẫu: Trong 01 túi x 5kg (không lưu mẫu sau thử nghiệm)
Sample description
4. Ngày nhận mẫu: 07/09/2023
Date of receiving sample
5. Người lấy/gửi mẫu: Khách hàng tự gửi mẫu
Sample taking
By customer
6. Ngày thực hiện thử nghiệm: 07/09/2023 - 11/09/2023
The dates of testing activities
7. Kết quả thử nghiệm:
Test results

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Kết quả <i>Result</i>	Giới hạn tối đa cho phép <i>Regular limit</i> QCVN 10:2011/BYT
1	Coliforms *	TCVN 6187-1:2019	CFU/250mL	0	0
2	<i>Escherichia coli</i> *	TCVN 6187-1:2019	CFU/250mL	0	0
3	Fecal streptococci *	TCVN 6189-2:2009	CFU/250mL	0	0
4	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> *	TCVN 8881:2011	CFU/250mL	0	0
5	Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfite * <i>Spores of sulfite-reducing anaerobes</i> (clostridia)	TCVN 6191-2:1996	CFU/50mL	0	0

8. Nhận xét:
Remarks

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực quyền số...0...1- SCT/BS

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
LABORATORY

Signature

ThS. Nguyễn Thành Đông

KHOA XÉT NGHIỆM
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THĂM ĐO CHỨC NĂNG
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING
CÔNG CHỨC TƯ PHÁP - HỘ

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng



PHÓ GIÁM ĐỐC
Khổng Minh Tuấn

1. (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) *Characteristic recognized by ISO/IEC 17025*
2. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.
3. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/
The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày hẹn trả kết quả/
Do not accept the proposal in case there is no retained sample, or more than 05 days from the date on the appointment for Test-Result(s).
6. Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thăm dò chức năng/
This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing.
7. Áp quy chuẩn theo yêu cầu khách hàng



VILAS 595

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 23.09.07.180

- | | |
|---|--|
| 1. Tên mẫu/Name of sample | Nước đá dùng liền Hồng Ngọc |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
Name/Address of customer | Cơ sở sản xuất đá viên sạch Hồng Ngọc
Lô 03 số 27 dịch vụ 03, Mỗ Lao, Hà Đông, Hà Nội |
| 3. Mô tả mẫu/Sample description | Trong 01 túi x 5kg (không lưu mẫu sau thử nghiệm) |
| 4. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving sample | 07/09/2023 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ The personnel
performing/sending sample(s) | Khách hàng tự gửi mẫu/By customer |
| 6. Ngày thực hiện thử nghiệm/The dates
of testing activities | 07/09 - 12/09/2023 |
| 7. Kết quả thử nghiệm/Test results | |

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit QCVN 10:2011/BYT
1	Clor dư /Chlorine residual	TCVN 6225-3:2011	mg/L	< 1,0	≤ 5

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
LABORATORY

Cn. Trần Văn An

Hà Nội, 12 tháng 09 năm 2023/ Hanoi, September 12, 2023
KHOA XÉT NGHIỆM
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THĂM ĐO CHỨC NĂNG
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

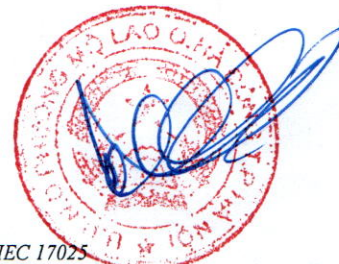


PHÓ GIÁM ĐỐC
Khổng Minh Tuấn

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực ...6...4...3...quyển số...0...1... - SCT/BS

Ngày: 17-08-2023

TUQ. CHỦ TỊCH
CÔNG CHỨC TƯ PHÁP - HỘ TỊCH



- (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/
The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày hẹn trả kết quả/
Do not accept the proposal in case there is no retained sample, or more than 05 days from the date on the appointment for Test-Result(s).
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thăm dò chức năng/
This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing.
- Áp quy chuẩn theo yêu cầu khách hàng/.



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 23.10.27.1039

1. Tên mẫu: Nước sản xuất
Name of sample
2. Tên/địa chỉ khách hàng: Cơ sở sản xuất đá viên sạch Hồng Ngọc
Name/Address of customer
Lô 03 số 27 dịch vụ 03, Mỗ Lao, Hà Đông, Hà Nội
3. Mô tả mẫu: Trong 01 chai nhựa x 1,5L, 1 chai x 500mL (không lưu mẫu sau thử nghiệm)
Sample description
4. Ngày nhận mẫu: 27/10/2023
Date of receiving sample
5. Người lấy/gửi mẫu: Khách hàng tự gửi mẫu
Sample taking
By customer
6. Ngày thực hiện thử nghiệm: 27/10/2023 - 31/10/2023
The dates of testing activities
7. Kết quả thử nghiệm:
Test results

TT No.	Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Kết quả <i>Result</i>	Giới hạn tối đa cho phép <i>Regular limit</i> QCVN 01-1:2018/BYT
1	Coliforms *	TCVN 6187-1:2019	CFU/100mL	0	<3
2	<i>Escherichia coli</i> *	TCVN 6187-1:2019	CFU/100mL	0	<1

8. Nhận xét:
Remarks
Số chứng thực quyền số: - SCT/BS

Hà Nội, ngày 31 tháng 10 năm 2023
Hanoi, October 31, 2023

Ngày: 08-11-2023
PHÒNG KIỂM NGHIỆM
LABORATORY

KHOA XÉT NGHIỆM
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THĂM ĐO CHỨC NĂNG
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING

TU. CHỦ TỊCH
CÔNG CHỨC TƯ PHÁP - HỘ TỊCH

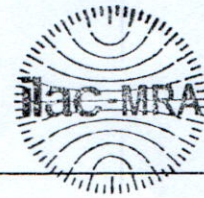


ThS. Nguyễn Thanh Đông

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Kiều Anh

1. (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) *Characteristic recognized by ISO/IEC 17025*
2. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ *Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.*
3. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/
The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
4. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày hẹn trả kết quả/
Do not accept the proposal in case there is no retained sample, or more than 05 days from the date on the appointment for Test-Result(s).
6. Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thăm dò chức năng/
This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing.
7. Áp quy chuẩn theo yêu cầu khách hàng



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 23.10.27.1039

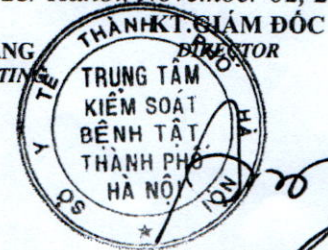
- | | |
|---|---|
| 1. Tên mẫu/Name of sample | Nước sản xuất |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
Name/Address of customer | Cơ sở sản xuất đá viên sạch Hồng Ngọc |
| 3. Mô tả mẫu/Sample description | Lô 03 số 27 dịch vụ 03, Mỗ Lao, Hà Đông, Hà Nội |
| 4. Ngày nhận mẫu/ Date of receiving sample | Trong 01 chai nhựa x 1,5L, 1 chai x 500ml(không lưu mẫu sau thử nghiệm) |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/ The personnel
performing/sending sample(s) | Khách hàng tự gửi mẫu/By customer |
| 6. Ngày thực hiện thử nghiệm/The dates
of testing activities | 27/10/2023 |
| 7. Kết quả thử nghiệm/Test results | 27/10 - 02/11/2023 |

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit QCVN 01-1:2018/BYT
1	Màu sắc	TCVN 6185:2015	TCU	<5	≤ 15
2	Mùi, vị	Cảm quan /Sensory		Không mùi	Không có mùi, vị lạ
3	Độ đục	Orbeco- TB300IR Turbidimeter	(NTU)	<0,5	≤ 2
4	pH (*)	TCVN 6492:2011		6,9	6,0 – 8,5
5	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) (*)	TCVN 6179-1:1996	mg/L	<0,04	≤ 0,3
6	Chỉ số Pecmanganat	TCVN 6186:1996	mg/L	1,3	≤ 2
7	Chloride (Cl) (*)	TCVN 6194:1996	mg/L	19,1	≤ 250
8	Độ cứng, tính theo CaCO ₃ (*)	TCVN 6224:1996	mg/L	120	≤ 300
9	Sắt (Ferrum) (Fe) (*)	TCVN 6177:1996	mg/L	<0,05	≤ 0,3
10	Mangan (Mn) (*)	TCVN 6002:1995	mg/L	<0,05	≤ 0,1
11	Sunphat (*)	SMEWW4500-SO ₄ ²⁻ E	mg/L	<10	≤ 250
12	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N) (*)	TCVN 6178 : 1996	mg/L	<0,02	≤ 0,05
13	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N) (*)	TCVN 6180:1996	mg/L	0,6	≤ 2

TUO. CHỦ TỊCH
PHÒNG KIỂM NGHIỆM
CƠ QUAN TƯ PHÁP - HỘ TỊCH
LABORATORY

Hà Nội, 02 tháng 11 năm 2023/ Hanoi, November 02, 2023

KHOA XÉT NGHIỆM
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH, THẨM ĐO CHỨC NĂNG
DEPARTMENT OF IMAGING, DIAGNOSTICS AND TESTING



Cn. Trần Văn An

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thị Kiều Anh

- (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result(s) are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kiểm soát bệnh tật thành phố Hà Nội/
The test report must not be reproduced wholly or partly without the written approval of Hanoi Center for Disease Control.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày hẹn trả kết quả/
Do not accept the proposal in case there is no retained sample, or more than 05 days from the date on the appointment for Test-Result(s).
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm, chẩn đoán hình ảnh, thẩm đo chức năng/
This test result is printed in 02 copies: 01 copy is provided to the customer, the other copy is stored at the Department of Imaging, Diagnostics and Testing.
- Áp quy chuẩn theo yêu cầu khách hàng/

UBND QUẬN HÀ ĐÔNG
PHÒNG Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 112/2023/ATTP-CNDK

GIẤY CHỨNG NHẬN CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM

TÊN CƠ SỞ ĐÁ VIÊN SẠCH HỒNG NGỌC

CHỦ CƠ SỞ TẠ THỊ KIM DUNG

ĐỊA CHỈ Lô 03 số 27 dịch vụ 03, phường Mộ Lao,
quận Hà Đông, TP Hà Nội

ĐIỆN THOẠI 0986721418

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực 6... quyền sở hữu BOT/BS

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH

Sản xuất nước đá dung tích

CÔNG CHỨC TỰ NHẬP - KHÔNG ĐÍNH

GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY CÓ GIÁ TRỊ 03 NĂM KẾ TỪ NGÀY CẤP

Hà Đông, ngày 05 tháng 10 năm 2023

TRƯỞNG PHÒNG

PHÒNG Y TẾ

Q. HÀ ĐÔNG - TP. HÀ NỘI

Bạch Quang Lê Thị Thanh Bình

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ
HỘ KINH DOANH**

Số: 0108017334

Đăng ký lần đầu, ngày 11 tháng 09 năm 2018

1. Tên hộ kinh doanh : **ĐÁ VIÊN SẠCH HỒNG NGỌC**

2. Địa điểm kinh doanh: Lô 03 số 27 dịch vụ 03, Phường Mộ Lao, quận Hà Đông,
TP Hà Nội

Điện thoại: 0986721418

Fax:

Email: thangpham198x@gmail.com Website:

3. Ngành, nghề kinh doanh:

STT	Mã ngành nghề	Tên ngành nghề
01	35302	Sản xuất đá viên

(Chỉ được phép kinh doanh khi có đủ các điều kiện theo quy định của Pháp luật)

4. Vốn kinh doanh: 20.000.000 VNĐ (Hai mươi triệu đồng)

5. Họ và tên đại diện hộ kinh doanh: **TẠ THỊ KIM DUNG**

Giới tính: Nữ

Sinh ngày: 4/6/1961

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

CMTND/Căn cước (hoặc hộ chiếu) số: 110128753

Ngày cấp: 28/12/2013

Nơi cấp: CA Hà Nội

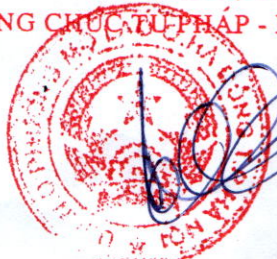
Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 19, ngõ 108 đường Trần Phú, phường Mộ Lao,
Hà Đông, Hà Nội

Chỗ ở hiện tại: Số 19, ngõ 108 đường Trần Phú, phường Mộ Lao, Hà Đông, Hà Nội

CHỖ CHỨNG THỰC BẢNG SỔ ĐĂNG KÝ HỘ KINH DOANH
Số chứng thực 2 9 2 3 quyền số 0 1 SGT/BS

Ngày: 22-09-2023

TU. CHỦ TỊCH
CÔNG CHỨC TỰ PHÁP - HỘ TỊCH



Bach Quang Hiếu

KT. TRƯỞNG PHÒNG
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Nguyễn Thị Hà Xuân